

平取町立 二風谷アイヌ文化博物館

第25回  
特別展

# 1903年夏の平取

— B・ピウスツキたちの短期調査より —

関連事業

## I

### 《第92回例会》講演会

2019年11月6日(水)18:30~20:30

#### ◆ テーマ

二風谷アイヌ文化博物館第25回特別展の見どころ+アマレヤ劇団とアイヌ女性たちの合同公演2019について

#### ◆ 講師 長田佳宏氏

(二風谷アイヌ文化博物館 学芸員)

新井藤子氏(ブロンスワフ・ピウスツキ研究者)

丸山博氏(室蘭工業大学 名誉教授)

札幌エルプラザ 4F 第3研修室

参加無料、定員20人、先着順



← 特別展会場

## II

### 二風谷アイヌ文化博物館第25回特別展

#### 見学ツアー

2019年11月17日(日)

9:00 札幌駅前より出発(約110km)

11:00 二風谷博物館着 (沙流郡平取町二風谷55)  
特別展見学(大人400円)と昼食(各自負担)

13:00~16:30 講演と映画のつどい

- ・「1903年夏の平取~B・ピウスツキたちの短期調査より」講師:井上紘一氏(北大名誉教授:文化人類学)
  - ・ドキュメンタリー映画『Ainu | ひと』2018 溝口尚美監督
- 会場: 沙流川歴史館レクチャーホール、入場無料

17:00 二風谷発 19:00 札幌着

※費用は高速道路料金(1台4,000円程度)、ガソリン代(1台5,000円程度)を同乗者負担

※申込み必須(車2台定員8人、先着順、他の車で参加歓迎)

※ I、IIとも問合せ・申込み先(安藤)080-4071-0956/[hokkaidopolandca@gmail.com](mailto:hokkaidopolandca@gmail.com)

どちらか一方のみの参加も可

[特別展フライヤー](#)

平取町立二風谷アイヌ文化博物館  
第25回特別展

# 1903年夏の平取

— B・ピウスツキたちの短期調査より —

Biratori Municipal Nibutani Ainu Culture Museum : The 25th special Exhibition

"Late Summer of 1903 in Biratori - From a Brief Survey of B. Pilsudski and His colleagues"

2019

10.1(火)→12.1(日)

9:00 - 16:30

大人 400円、小・中学生 150円  
(平取町民は無料)

平取町立二風谷アイヌ文化博物館  
伝承サロンにて開催

\*休館日 11/18(月)、11/25(月)



# の平取

1903(明治36)年7月上旬～9月19日、ロシア帝室地理協会の委嘱による調査団(プロニスワフ・ピウスツキら3名)が北海道アイヌの調査を行いました。約一週間にわたり滞在した平取コタンでは、地域の撮影や聞き取りを行ったほか、多くのアイヌ民具やアイヌ語音声を集めています。本展示ではこれら貴重な成果と合わせて、地域住民との出会いや交流を紹介し、明治後半代の平取の姿を来館者と共有します。

また、2018年にはポーランドのジョルイ市博物館と日本美術技術博物館“マンガ”館でB・ピウスツキに関する展示会が開催され、本館が協力館として関わりました。そうした近年の国際交流の動向も展示紹介し、ピウスツキが没後100年にもたらした縁と今後に生かすべき教訓を考える機会にもします。

プロニスワフ・ピウスツキ肖像  
(1903年に函館で撮影)



NIBUTANI

主催 / 平取町立二風谷アイヌ文化博物館

後援 / ポーランド広報文化センター、北海道ポーランド文化協会

協力 / 北海道大学総合博物館、北海道博物館、奈良国立博物館、奈良大学、ジョルイ市博物館(ポーランド共和国)

日本美術技術博物館“マンガ”館(ポーランド共和国)、ドゥルスキニンカイ市博物館(リトアニア共和国)

安藤厚氏、新井藤子氏、井上紘一氏、伊福部達氏、貝澤守氏、榊原千絵氏、佐藤知己氏

澤田和彦氏、フィリップ・ダレー氏、松本照男氏、宮武公夫氏、村崎恭子氏



ポーランド広報文化センター  
INSTYTUT POLSKI TOKIO

# 1903年夏の平取

— B・ピウスツキたちの短期調査より —

Biratori Municipal Nibutani Ainu Culture Museum : The 25th special Exhibition

"Late Summer of 1903 in Biratori - From a Brief Survey of B. Pilsudski and His colleagues"

2019 10.1 (火) → 12.1 (日) 9:00 - 16:30 大人 400円、小・中学生 150円 (平取町民は無料)  
\*休館日 11/18(月)、11/25(月) 平取町立二風谷アイヌ文化博物館 伝承サロンにて開催



▲1903年の平取コタン(ロシア帝室地理協会調査団撮影)



▲向かって右側がB・ピウスツキ、  
左側が野村シバンラム:白老コタンにて  
(1903年:ロシア帝室地理協会調査団撮影)



▲平取コタンのチセ  
(1903年:ロシア帝室地理協会調査団撮影)

## 関連事業【関連事業は参加無料】

01~03とも事前申し込みが必要です。申込期限をご確認の上、  
「二風谷アイヌ文化博物館 TEL.01457-2-2892」までご連絡ください。

### 01 シシムカ文化大学講座

「ピウスツキのロウ管 -アイヌ語音声の再生と活用-」

講師 / 伊福部達氏(東京大学名誉教授、北海道大学名誉教授:医療福祉工学)

会場 / ふれあいセンターびらとり

日時 / 10月15日(火) 18:30~21:00

[申込期限] 10月4日(金)

### 02 シシムカ文化大学講座

「1910年日英博覧会における沙流アイヌとピウスツキ」

講師 / 宮武公夫氏(北海道大学名誉教授:文化人類学)

会場 / ふれあいセンターびらとり

日時 / 10月24日(木) 18:30~21:00

[申込期限] 10月11日(金)

### 03 平取町立二風谷アイヌ文化博物館 講演と映画のつどい

「1903年夏の平取 -B・ピウスツキたちの短期調査より-」

講師 / 井上紘一氏(北海道大学名誉教授:文化人類学)

ドキュメンタリー映画「Ainu | ひと」上映

会場 / 沙流川歴史館レクチャーホール

日時 / 11月17日(日) 13:00~16:30

[申込期限] 11月8日(金)



平取町立二風谷アイヌ文化博物館

〒055-0101 北海道沙流郡平取町二風谷 55

営業時間 9:00 ~ 16:30 TEL 01457-2-2892

<http://www.town.biratori.hokkaido.jp/biratori/nibutani/>

